Socles mâles simples avec couvercles Wetguard[MD]
Socles femelles simples et doubles avec couvercles Wetguard[MD]
Couvercles de rechange Wetguard[MD]

Cote de conformité IP66 - NEMA 4, 4X et 12 en présence de boîtes Wetguard[MD] de Leviton

PK-93737-10-05-0A

INSTALLATION — FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- INSTALLER OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.
- À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN.
- N'UTILISER CE DISPOSITIF QU'AVEC DU **FIL DE CUIVRE**.

INSTALLATION

REMARQUE : installation de socles mâles et femelles simples avec couvercles, et de socles femelles doubles avec couvercles dans des boîtes FD de Leviton (nos **FDBX1** pour un dispositif, **FDBX2** pour deux dispositifs et **FDBX3** pour trois dispositifs).

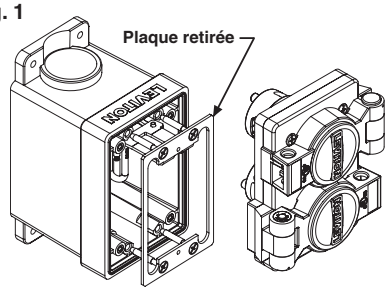
REMARQUE : toutes les boîtes sont dotées d'une plaque de mise à la terre en acier inoxydable pour chaque dispositif. En présence de socles femelles doubles avec couvercles, cette plaque n'est PAS nécessaire et doit être retirée en retirant les quatre vis qui la retiennent **(figure 1)**.

REMARQUE : les socles mâles et femelles sont assemblés dans un moule d'installation. Il n'est pas nécessaire de les en retirer pour en effectuer le câblage.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, **COUPER LE COURANT** AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

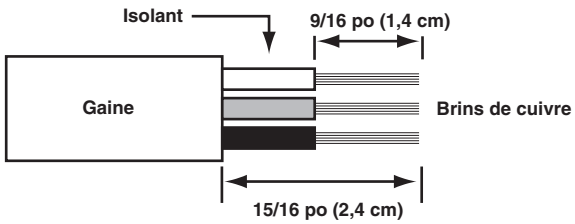
1. Installer la boîte FD (FDBX1, FDBX2 ou FDBX3) conformément aux directives qui l'accompagnent.
2. N'utiliser que du fil toronné pour raccorder les socles. Dénuder les fils conformément aux gabarits ci-dessous. **NE PAS EMPLOYER DE FILS PLEINS. NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS**.**REMARQUE :** en présence de socles femelles doubles, il faut retirer la plaque de mise à la terre en acier inoxydable avant d'installer le dispositif. Pour ce faire, enlever les quatre vis qui la retiennent.

Fig. 1

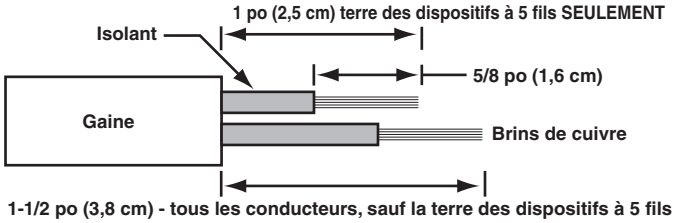


*** Pour installer un couvercle Wetguard[MD] double, il faut retirer la plaque en acier.**

Gabarit de dénudage (dispositifs à lames droites et verrouillables à 2 ou à 3 fils de 15 A, et à 2 fils de 20 A)



Gabarit de dénudage (dispositifs de 3 à 5 fils de 20 et de 30 A)



3. **Raccorder les fils :** desserrer complètement les vis des bornes de câblage. Entortiller fermement les brins de chaque conducteur dénudé et les insérer dans l'orifice approprié (se reporter au tableau ci-dessous). Serrer toutes les vis en exerçant un couple de 12 à 14 po-lb. VÉRIFIER QU'AUCUN BRIN NE DÉPASSE. Reprendre cette procédure pour tous les conducteurs.
   REMARQUE : en présence d'un fil de TERRE, on suggère de le raccorder en premier.
   MISE EN GARDE : LES BORNES DOIVENT SE SERRER SUR LES CONDUCTEURS DÉNUDÉS, NON SUR LEUR ISOLANT.
   REMARQUE : la polarité des dispositifs NEMA est indiquée par des marques sur les dispositifs ou par des couleurs de vis, comme on l'indique ci-dessous. Pour connaître la polarité des dispositifs NON-NEMA, il faut se baser sur le câblage du dispositif à remplacer.

Marques sur les dispositifs NEMA	Couleurs des vis NEMA	Couleurs des conducteurs
G, GRND, GREEN, o **EQ GR**	VERTE (terre)	**Dénudé**, **vert** ou **vert/jaune**
W, o **White**	ARGENTÉE (neutre)	**Blanc** ou **gris**
X, Y, Z, or **BLANK**	LAITONNÉE OU NOIRE (actif)	**Noir**, **rouge**, **bleu** ou toute autre que **blanc**, **vert**, **gris**, **vert/jaune** ou **dénudé**

4. Installer le dispositif câblé dans la boîte.
5. Serrer les vis fournies en appliquant un couple de 10 à 12 po-lb.
6. Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur.
   L'INSTALLATION EST TERMINÉE.

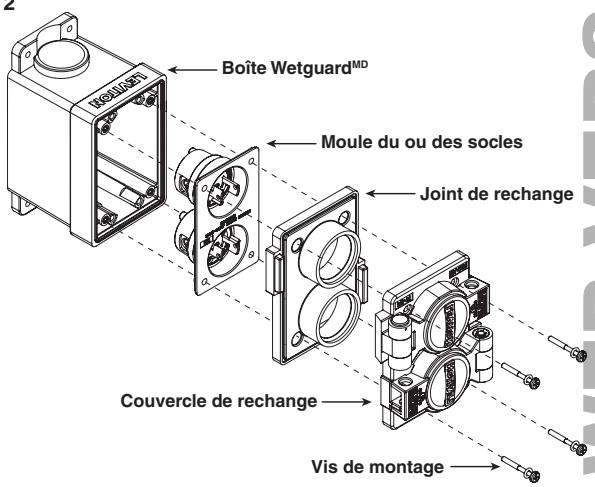
INSTALLATION DES COUVERCLES DE RECHANGE (Figure 2)

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, **COUPER LE COURANT** AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

REMARQUE : ces couvercles de rechange sont conçus pour les dispositifs de Leviton énumérés dans les **tableaux A à D** apparaissant au verso.

1. Retirer les vis et le couvercle WetguardMD existants.
2. Retirer le joint d'étanchéité à l'arrière du moule du socle ou des socles en tirant sur les coins.
3. Enlever les vis et le joint du couvercle de rechange.
4. Insérer le nouveau joint à l'arrière du moule du ou des socles en appuyant fermement sur chacun des coins.
5. Fixer le moule à la boîte.
6. Installer le nouveau couvercle sur la boîte en serrant les vis fournies à un couple de 10 à 12 po-lb.
7. Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur. **L'INSTALLATION EST TERMINÉE**.

Fig. 2



WEB VERSION

Tableau A

COUVERCLE	DESCRIPTION	DISPOSITIF	COUPLEUR
WTCVS-015	Couvercle de rechange pour toutes les configurations 15A, tous les socles mâles et femelles simples à collet, 20A, à 2 fils verrouillables ou 20A à lames droites	**Socles mâles simples avec couvercles**	**Connecteur**
		59W04	79W04-C
		59W07	79W07-C
		59W33	79W33-C
		59W47	79W47-C
		59W48	79W48-C
		59W49	79W49-C
		64W04	79W04-C
		64W07	74W07-C
		64W34	74W34-C
		64W47	74W47-C
		64W49	74W49-C
		66W07	76W07-C
		Socles femelles simples avec couvercles	**Fiches**
		90W04 S	14W04
		90W07 S	14W07
		90W33 S	14W33
		90W47 S	14W47
		90W48 S	14W48
		90W49 S	14W49
		95W04 S	24W04
		95W07 S	24W07
		95W34 S	24W34
		95W47 S	24W47
		95W49 S	24W49
		97W07 S	26W07

Tableau B

COUVERCLE	DESCRIPTION	DISPOSITIF	COUPLEUR
WTCVS-020	Couvercle de rechange pour socles mâles et femelles simples, à collet, verrouillables, 20A, 3-5 fils	**Socles mâles simples avec couvercles**	**Connecteur**
		59W33	79W33-C
		59W48	79W48-C
		66W07	76W07-C
		66W08	76W08-C
		66W09	76W09-C
		66W10	76W10-C
		66W47	76W47-C
		66W48	76W48-C
		66W49	76W49-C
		66W74	76W47-C
		66W75	76W75-C
		66W76	76W76-C
		66W81	76W81-C
		66W82	76W82-C
		66W83	76W83-C
		68W29	78W29-C
		Socles femelles simples avec couvercles	**Fiches**
		90W33 S	14W33
		90W48 S	14W48
		93W07 S	22W07
		97W07 S	26W07
		97W08 S	26W08
		97W09 S	26W09
		97W10 S	26W10
		97W47 S	26W47
		97W48 S	26W48
		97W49 S	26W49
		97W74 S	26W74
		97W75 S	26W75
		97W76 S	26W76
		97W81 S	26W81
		97W82 S	26W82
		97W83 S	26W83

Tableau C

COUVERCLE	DESCRIPTION	DISPOSITIF	COUPLEUR
WTCVS-030	Couvercle de rechange pour socles mâles et femelles simples de 30 A	**Socles mâles simples avec couvercles**	**Connecteur**
		68W03	78W03-C
		68W08	78W08-C
		68W09	78W09-C
		68W47	78W47-C
		68W48	78W48-C
		68W49	78W49-C
		68W74	78W74-C
		68W75	78W45-C
		68W76	78W76-C
		68W77	78W77-C
		68W81	78W81-C
		68W82	78W82-C
		Socles femelles simples avec couvercles	**Fiches**
		99W08 S	28W08
		99W09 S	28W09
		99W47 S	28W47
		99W48 S	28W48
		99W49 S	28W49
		99W74 S	28W74
		99W75 S	28W75
		99W76 S	28W76
		99W77 S	28W77
		99W81 S	28W81
		99W82 S	28W82
		99W83 S	28W83

Tableau D

COUVERCLE	DESCRIPTION	DISPOSITIF	COUPLEUR
WTCVD	Couvercle de rechange pour socles femelles	**Socles femelles doubles avec couvercles**	**Fiches**
		80W04 D	14W04
		80W07 D	14W07
		80W47 D	14W47
		80W49 D	14W49
		85W04 D	24W04
		85W07 D	24W07
		85W34 D	24W34
		85W47 D	24W47
		85W49 D	24W49
		87W07 D	26W07

Ces produits sont protégés par les brevets : U.S. 5,863,221, CA 2,243,838 and MX 225,136

EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE À VIE

Leviton garantit au premier acheteur-consommateur (ci-après désigné par le terme « Acheteur »), et uniquement au crédit du dit Acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas, tant qu'il sera utilisé de façon normale et adéquate, pendant toute la durée utile du produit. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux, à sa discrétion, si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, à la Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de **l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), H9R 1E9 (ou à Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 201 North Service Road, Melville, N.Y. 11747, aux É.-U.)**. Leviton décline toute responsabilité à l'égard des frais de main-d'œuvre pour le retrait ou la réinstallation d'un produit défectueux. La présente garantie sera nulle et non avenue si le produit a été incorrectement installé, surchargé, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a pas été utilisé dans des conditions normales de fonctionnement, ou conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée. Leviton décline toute responsabilité à l'égard de tout dommage accessoire, indirect, particulier ou consécutif incluant, sans toutefois s'y limiter, les dommages subis par tout équipement ou les pertes d'usage de ce dernier, les pertes de ventes et les manques à gagner ou les délais ou défauts d'exécution des obligations en vertu des présentes. Seuls les recours stipulés aux présentes, qu'ils découlent de responsabilités contractuelles, délictuelles ou autres, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

WEB VERSION

© 2011 Leviton Mfg. Co., Inc.